

## 議事概要

8月25日から27日にわたり、民生用原子力協力に関する日米二国間委員会の下に設置されている緊急事態管理ワーキンググループ(E MW G)の会合が日本で開催された。

8月25日及び26日、米国派遣団は福井県の関西電力大飯発電所及び高浜発電所での事故を想定した原子力総合防災訓練を視察し、8月27日、日米両国は同訓練に関する意見交換を東京で実施した。日本側から、本年度の訓練は「大飯地域の緊急時対応」及び「高浜地域の緊急時対応」に基づく避難計画の検証や国、地方公共団体及び原子力事業者における防災体制や関係機関における協力体制の実効性の確認等を目的としている等の説明があった。米国参加者は、原子力災害対策を確実にする国の取組みの証として、平成30年度原子力総合防災訓練を評価した。日米両国は、航空計測システム技術交流ワークショップ等の原子力災害対策に関するE MW Gの中でのこれまでの取組みの成果を共有し、原子力総合防災訓練からの重要な見識について議論した。

E MW Gの日本参加者には内閣府及び原子力規制庁の関係する専門家が、また、米国参加者には米国エネルギー省、環境保護庁、連邦緊急事態管理庁及び米国原子力規制委員会の専門家が入っていた。

## **Summary record**

From August 25<sup>th</sup> to August 27, Japan hosted the most recent U.S.-Japanese Emergency Management Working Group (EMWG) event, under U.S.-Japan Bilateral Commission on Civil Nuclear Cooperation.

The U.S. delegation observed (the conduct of) the National Level Drill on Accident on the assumption of an accident at the Kansai Electric Power Company's Ohi and Takahama Nuclear Power Stations in Fukui prefecture on August 25<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup>, and on August 27<sup>th</sup>, the U.S. and Japan exchanged opinions on the Drill in the meeting in Tokyo.

Japan explained the purposes of the Drill were to verify the evacuation plan based on "Emergency preparedness and response in Ohi and Takahama area" and to examine the effectiveness of emergency response of national, local governments and licensee (the nuclear operators).

Both the U.S. and Japan shared their progress to date in the EMWG, regarding nuclear emergency preparedness and response, such as Aerial Measuring System Technical Exchange Workshop, and discussed meaningful perception to the Drill at Ohi and Takahama nuclear power stations.

U.S. participants appreciated The FY2018 Nuclear Energy Disaster Prevention Drill as a proof of Japan's strong commitment to ensure further establish nuclear emergency preparedness and response.

Japanese participants for EMWG were the relevant experts of the Cabinet Office and Nuclear Regulation Authority, and U.S. side were experts of the U.S. Department of Energy, Environment Protection Agency, Federal Emergency Management Agency, and the Nuclear Regulatory Commission.